

TORONTAI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
 Egész évre 480 K
 Félévre 240 K
 Negyedévre 120 K
 Egy hóra 40 K
 Egyes száma ára 2 korona

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
 Obiliteva (Zápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
 ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL.

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 235. szám.

Péntek, 1920 október 22.

Kiengesztelődés

A népek testvéri szövetsége, a vállvetette új közös munka . . .
 A naiv Wilson álmódott illeszfélét és mert komolyan is vette és kissé tulsokat hangoztatta, hát kiméletlenül félretolták. Azóta a nyers cinizmus ütközik ki jobbra-balra, a világ vezető nemzeteinek nagy férfai, ninesen többé szó ideális programról. A nyers és káros szenvedélyeket senki sem fogja pórázra, szabadon, fékeveszetten tombolnak azok nemesak a tömegek szívében, de a sima, hideg államférfiak hét lakattal lezárt lelkében is.

Mindnyájan hibásak voltunk a szörnyű és bűnös világháboru borzalmainak előidézésében, — mondta Wilson, a tengerentúli próféta. Az emberiség helyrehozhatatlan katasztrófáját zudítaná a világra az a körülmény, ha továbbra is vonakodnának testvéri kézfogásra, szívből fakadó baráti ölekezésre egybegyülni a volt ellenségek. Meg kell már születnie végre-valahára a népek igazi szövetségének, mert ez az egyedüli lehetősége a szükséges kibontakozásnak és a termelés helyes rendjének.

Van is már népszövetség, de a világ nemzeteinek ez a legfőbb aeropágja egyáltalán nem váltotta valóra azokat a reményeket, amelyeket a népek kibékülésének komoly hívei s a szenvedő, újra élni akaró, a békében újjászületni vágyó nemzetek hozzáfűztek.

A népszövetség működését azal kezd, hogy ridegen számuzi magától a rombadólt, véres sebekben fetregő legyőzött nemzeteket. A népszövetség működését nem mint megértő, szerető szülő, de mint kegyetlen és megtorló ítélőbíró kezd.

A legyőzött és kis nemzetek ítélőbírái már ítélkeztek. Az elítéltek bűnhődnek és vezekelnek. De éppen a szigorú ítélőbírák voltak azok, akik, hogy az új békét és az általános kiengesztelődést biztosítsák, megalkották a népszövetséget.

A népszövetség nem képzeltető el másként, minthogy az a kibékült és újra egymásra talált testvérek új frigye, amelynek oltalma alatt minden nagy és kicsiny tagja a népek családjának egyformán bizalommal kezdheti el újra az alkotó munkát.

Elvetették a drágaság elleni törvényjavaslatot.

Beograd, okt. 21.

A parlamenti bizottság elvetette a drágaság elleni küzdelemről, valamint a rend és munkáról szóló törvényjavaslatokat. Tegnap a szkupstina ülésén mindössze harminc képviselő volt jelen. A képviselők legnagyobb része választási agitációs köruton van.

Az ir forradalom terjed.

London, okt. 21.

Irországban egyre hevesebben dülnek a forradalmi mozgalmak. Az ir királyság majd minden nagyobb városában utcai harcok folynak. Londonderryben és Dublinban véres kimeneteli harcok voltak. Daniel Brinn sinfeinista fejére, aki az egész mozgalom élén áll, az angol kormány díjat tűzött ki.

Egy amerikai bizottságot tartóztattak le Moszkvában

Helsingfors, okt. 21.

Moszkvából rádió jelenti, hogy a szovjetkormány egy rendkívüli kiküldetésben Oroszországban tartózkodó amerikai bizottságot letartóztatott. A letartóztatás oka az, hogy az amerikaiak állítólag szították az antibolsevista mozgalmakat.

Interpelláció a krajnai népszavazás ügyében.

Beograd, okt. 21.

A parlament mai ülésén Gyuro Gyamonya képviselő a karinthiai népszavazás ügyében interpellálni fogja a miniszterelnököt. Az interpelláció szövege a következő: 1. Vajjon a királyi kormány elismeri-e a karinthiai népszavazás eredményét? 2. Konstatálta-e a szavazásnál előfordult szabálytalanságokat? 3. Tiltakozott-e a kormány a szabálytalanságok miatt? 4. Miért rendelte el az A. zóna kiürítését e kérdések tisztázása előtt? 5. Gondoskodott-e róla a kormány, hogy a leszavazott területeken élő szlovén lakosság életbiztonsága megóvassék?

Ljubljana, okt. 21.

A Slovenske Narod jelenti Borovljeból: Hatóságaink Krajnának leszavazott területeit kiürítik. A telefon legnagyobbbrészt már ki van kapcsolva. Most a esendőrség és a katonaság visszahívására kerül a sor. A közigazgatást a kiürített területeken az entente népszavazási bizottságok veszik át.

Beograd, okt. 21.

A karinthiai népszavazási bizottságba az eddig Jugoszláviát képviselő Jovanovity delegátus helyett dr. Ivo Subét nevezte ki a kormány.

Olasz delegátusaink nem utaztak el.

Beograd, okt. 21.

Olasz delegátusaink még nem utaztak el. Minthogy Galanti beogradi olasz ügyvivő még nem közölte a kormánnyal, hogy az olaszok mely napra várják delegátusaink megérkezését, a tegnapi napra jelzett utazás elmaradt. Politikai körökben az a vélemény, hogy az olaszok részéről készletetés csak az olaszországi belső zavarokra vezethető vissza.

Anarchista-mozgalmak O asországban.

Trieszt, okt. 21.

Délolaszországból jövő jelentések szerint a forradalom hullámai még nem üttek el Olaszországban. Az agrármozgalom annyira elfajult, hogy Sziciliában már a király magánbirtokait kezdik felosztani. Az ország északi részén pedig anarchista mozgolódások észlelhetők. Malatesta anarchista vezért Milánóban elfogták.

A japánok térhódítása Szibériában.

Helsingfors, okt. 21.

Moszkvai rádiójelentés szerint a japánok megszállották Sachalin-szigetét. A japánok a rádióállomást, telefon és távírdavezetéseket azonnal átvették. (Sachalin-sziget az Ohoczki-tenger és Japán között fekszik és flottabázisul szolgált az oroszoknak, a Japánok most a megszállás folytán Szibéria keleti partját uralják.)

Az oroszországi kaosz.

Wien, okt. 21.

Helsingforsból jelentik, hogy Oroszországban a vörös csapatok körében komoly zendülés tört ki. A caricini helyőrség fellázadt és lelőtt néhány népbiztost. A város a felkelők kezében van. Szmolenszkben a zendülés leverése után kétezer vörösgárdiát elfogtak és közülök nyolcszázat nyomban kivégeztek.

Stockholm, okt. 21.

Moszkvai jelentés szerint a szovjetesapatok az egész vonalon ismét támadást kezdtek a lengyelek ellen.

Tőzsde.

1920 október 21.

Érték dinárookban.		Érték koronákban.	
Valuták:	Francia frank	Valuták:	Dollár 125, Lira
225,	Dollár 33-30, Lei 56-05, Léva	630,	Lei 228, Léva 150, Osztrák
42,	Napoleondor 117-35, Márka	korona 37-50, Rubel (Romanov)	110, Márka 196.
48-50.		Devizák:	Newyork 130,
Devizák:	Páris 223, London 119-50,	Milano 628,	Wien 40,
Milano 132-65,	Wien 9-05,	Berlin 48-15.	Berlin 200.

Beogradban tehát:

1 frank	— — — —	9—	jugoszláv korona.
1 dollár	— — — —	133-20	jugoszláv korona.
1 lei	— — — —	2-26	jugoszláv korona.
1 leva	— — — —	1-68	jugoszláv korona.
1 Napoleondor	— — — —	469-40	jugoszláv korona.
1 márka	— — — —	194	jugoszláv korona.

A litvánok veresége.

London, okt. 21.

Zseligorszky tábornok központi Litvániát független köztársasággá proklamálta.

London, okt. 21.

Zseligorszky tábornok folytatja a litvánok elleni előnyomulást. Október 13-án áttörte a litván frontot és Kovno felé nyomul előre. A litván kormány ma még Kovnoban van.

Olasz nacionalisták a kormány ellen.

Róma, okt. 21.

A nacionalista párt központi vezetősége egyik legutóbb tartott gyűlésén az olasz kormány ellen foglalt állást és határozati javaslatot hozott, amelyben elítélik a kormányt a belügyi kérdésekben elfoglalt álláspontját, ugyancsak a szociális és külügyi politikai terepen való magatartását, nemkülönben a Jugoszláviával folytatott tárgyalásokon mutatott túlságos engedékenységet.

HIREK

Elítelt gipszcsempész. Gyenes Stepunák romániai illetőségű kereskedő több ízben árut csempészett át a határon. Legutóbb is 420 kiló gipszet akart átcseszmélni, de rajta vették. A rendőrség elfogta és a rendőrbíró 30 napi elzárásra, 1500 korona pénzbírságra és a 420 kilogramm gipsz elkobzására ítélte.

Jugoszláv deputáció a szegedi polgármesternél. Miután a Szegei város tulajdonát képező s a Tisza balpartján fekvő földek jugoszláv megszállás alatt vannak, Bozsím Szvetovár szőregi szerb jegyző vezetésével küldött-ség kereste fel hétfőn a szegedi polgármestert, hogy a városi

A görög király halálhíre.

Páris, okt. 21.

A Petit Parisiennek jelentik, hogy a Brindiziben horgonyzó „Apremido“ görög hadihajó Athénből radiogrammot kapott, hogy Alexander görög király tegnap meghalt. A Görögországban észlelhető mozgólódások miatt a Kisázsiaiában lévő görög csapatokat visszarendelték az anyaországba.

Földek bérbeadásához az ingatlan tulajdonos város hozzájárulását megszereztek. A polgármester kijelentette a küldöttségnek, hogy a városnak nincs kifogása a földek bérbeadása ellen, ha azok árverés útján s egy év-nél nem hosszabb időre adatként bérbe s ha a hasznóbért a város részére biztosítják.

Gyórhajtásért elítelt kocsisok. A rendőrbíró Perc Nikolát, Banov Arkádiét, Vuin Mitát gyórhajtásért fejenként 25 dinár pénzbírságra ítélte.

Elítelt élesztőcsempészek. A rendőrbíró Gyulberán Mária és Sajka Róza kécsai (romániai) illetőségű lakosokat élesztőcsempészetért fejenként 15 napi elzárásra, 300 korona pénzbírságra és a náluk talált 50 kilogramm élesztő elkobzásával büntette meg.

Exhumálás. Tegnap délután exhumáltak a helybeli temetőben Péter Berta huszonkétéves leány holttestét, mert feljelentés érkezett az ügyészséghez, hogy a leányon egy novisadi szülésznő tiltott műtétet végzett. A megvégzett vizsgálat semmiféle pozitív eredménnyel nem járt.

Románia 72 menekültet kiadott Magyarországnak. Mintegy két hónappal ezelőtt a mező-hegyesi táborból 72 internált román területre szökött át. Magyarország a menekültek kiadását kérte és a román kormány — amint Temesvárról jelentik — el is rendelte kiadatásukat,

melvel az internáltakat, akik vörös katonák voltak, nem tekintik politikai bűnösöknek, hanem katonaszökevényeknek. A menekülteket már vissza is szállították a magyar határra, szállítás közben 15 újból megszökött. Ezek most román területen bujkálnak.

Szaporítják a rendőrlégénységet. A rendőrség légénységi létszámának felemelését a tanács már régebben elhatározta és turnusonként keresztül viszi. Az első turnust, hét embert ma vett föl a tanács. Az új légénységgel főként az utcai rendészet kérdését akarják ellátni.

Az idegeneket be kell jeleníteni. Trubacski Mátét és Heuwald Ferencet, mert a náluk tartózkodó idegeneket nem jelentették be, a rendőrbíró 25 dinár pénzbírságra ítélte.

A suboticei egyetem áthelyezése. A közoktatásügyi miniszter tekintettel arra, hogy Suboticián nagy lakásínség van, az egyetem jogi fakultását, mely eddig Suboticián volt, a Vajdaság egy másik városába fogja áthelyezni.

A szerbiai közigazgatási tisztviselők kongresszusa. A szerbiai közigazgatási ügyvivők és irnokok október 24-én Beogradban kongresszust tartanak. A kongresszus feladata lesz a szerbiai közigazgatási tisztviselők helyzetének törvényileg való biztosítása. Törvénytervezetet fog a kongresszus kidolgozni, amelyet a kormánynak nyújtanak be a parlamentben leendő letárgyalás

vége. Ha a kormány nem intézné el kedvezően a kívánságait, úgy az összes tisztviselők elhagyják hivatalukat.

Ujabb részletek a nantesi vasuti katasztrófáról. A Le Journal újabb részleteket közöl a nantesi vonalon történt borzalmas vasuti szerencsétlenségről. A katasztrófának eddig 39 halottját húzták ki a romok alól és 23 sebesültet szállítottak a beaumonti kórházba. Mouilles vasuti állomáson, hol a szerencsétlenség történt, nagyszámu katonaságot összpontosítottak; a vasutasokkal együtt 300 ember dolgozik a romok eltakarításán és minduntalan holttesteket találnak. A halottakat egy közeli mozgósításhoz e célra átalakított helyiségbe szállították, ahol a személyazonosság megállapításakor szivettépő jelenetek játszódtak le. Millerand és Leygues a helyszínre utaztak, mihelyt a borzalmas szerencsétlenségről értesültek. Vasuti szakértők a szerencsétlenséget annak tulajdonítják, hogy a tehervonatokra még mindig nem szerelték fel a Westinghouse-féket, bár szakkörök husz esztendeje harcolnak érte.

Megjelentek az 1921. évi osijekai naptárak! Gyönyörűen sikerültek az osijekai magyar, német, szerb és horvát népnaptárak, valamint az előjegyzési betitők, melyek nagyban Lusztig Oszkár kereskedőnél, Osijek I., Zupanijska ul. 36. szerezhetők be, míg a készlet tart. Jegyezze fel a címet!

Gépészek figyelmébe! Vasárnap, f. hó 24-en délelőtt 9 órakor tartuk meg alakuló gyűlésünket Brigadir Ristića (Aradac) u., Oszto János-féle vendéglő ötterében.

Felhívjuk kártársainkat, hogy pontosan jelenjenek meg és központosítsák okmányait okvetlen hozzák magukkal. — Előszó-bizottság.

Nézem a lábakat...

A sötétlők égen gomolygó, hófehér, őszi felhők mennek valami ismeretlen végzet felé. Azokon a eszeveszt fák, amelyek nekünk szegény köbeszorult fégeknek a természetet képviselik már, sárgán, ványadtan reszketnek a levelek, de az októberi nap még forrón tüz le és a nyár minden hévét hazudja. A cukrászda előtt ülök. A vasárnapi korzón százával hullámanak az emberek. Vidám nevetés, teljesen ártatlan flörtök és teljesen nem ártatlan szemézesek. Vágyó, simogatva esodáló férfitekintetek, a hódolatot elkönyvelő, kiprovokáló, gyújtó asszonysemek. Rajongó, áhítatos diákszerelmeket és ravasz, esábitó szerethezések mámorát érzem a kellemes, langyos őszi utóban. Istenem és mennyi fényes toalet, mennyi ingerlő titok bennük. Mennyi rejtelem felé hívnak a negédesen, esábitva tipegő lábak. Azok a lábak! Selyemburokjukat megfeszítő, természetes, komoly, megbízható lábak. Karesu, virágkosánsyként rengő gyermeklányok lába. És ahogy lustán ülök és nézem a sétáló asszonyokat, csak a lábukat nézem.

Selyemburokjukat megfeszítő, komoly megbízható családi lábak. Már nem akarnak — kimondottan — esábitani. Már csak az ősz melankóliáját tipegik ki annak, aki a lábak zenéjét szereti hallgatni.

Nem akarnak már semmit! De még is még egy kicsit, csak mégegyszer felvenni a konkurenciát, hogy egy férfiszem megakadjon még egyszer esodálva rajtuk. Csak egy picit a régi mámor, csak még egyszer tesszeni! Ez egy idősebb hölgy lába.

Lakkgyacskában idegesen vibráló karesu leányláb. A tavasz minden ujjongását harsónazza bele a késő őszebe. Rubens égő színeit, Mendelsohn vidám csilingelő tavaszi énekét táncolja le a szürke aszfalton. Szinte kiált: én vagyok, engem esodáljatok, mert én vagyok az élet, a esodákat adó ifjuság.

Egy lankadatlan, félösen tipegő, szinte gyerekjátékszerű lábacsa siklik tova a nagy tömegben. Komoly nagy ivelésű lábfeje olyan, mint valami misztikus keleti pagoda kupolája, mely féltően rejti kelet esodálatos világának rejtelmeit. Egy fiatal asszony lába.

Virágkosánsyként ringó karesu lábak, mint Marquis de Bayros légies rajzain. A tudatlanságtól szinte szemtelenül ficánsznak az ember szemé előtt. Nem tudnak semmit és mindent el akarnának árulni. Gyereklányok.

Puha, finomhajlású láb. Rosszszabású cipő. Irigy formátlansággal nem engedi érvényesülni a fénytelen fekete harisnyás lábat. Pedig a láb olyan, mint mikor egy mesésfényű drágakövet sablonos fazonba tesznek. Egy szegényebb nő lába!

Vékony, karesu boka. Az idegek szinte láthatóan vibrálnak a krém-színű selyem alatt. Merész vonalak rajza. Olyan láb, amelyről látszik, hogy dédelgetéshez és — fazon parler — parancsoláshoz van szokva! Egy asszony lába, akiről azt mondják, hogy az élet művésze.

Mennyi szép, esodálatos alkotás, amely mind beszél. Mert nem szabad azt gondolni, hogy csak a száj beszél, de hogy — istenem, a láb, az még nagyon is beszédes! Mennyi titkot árulhat el a láb, azt a nők nem is sejtik, különben jobban ügyelnének arra, hogy a lábuk mindig szép formás külsőben jelenhessenek meg.

Egyedül a láb és a kéz az, amely a rosznak esalhatatlan jele. Nem mondom, van ez alól is kivétel, de csak annyi, hogy a szabályt megerősítse. Világos, hogy akaratunktól teljesen független a lábunk alakotása, de legalább jó ízléssel behozhatnók azt, amiről nem tehetünk.

Ha sok nő van, akinek a lábát látva valami mámorító, sejtelmes, ringó keleti virágra kell gondolnunk — mennyi olyan láb is van, amely fájdalom, — az élet prózája! Az álszenteskedők, a fliszterek talán megbotránkozottan esóválják hájas fejüket a téma fölött. De ők sohase gondoltak arra, hogy az izlés nevelése a külsőn kezdődik és hogy a szép szeretete egyforma. Legyen az a szép egy festmény,

egy antik szobor vagy egy eleven, szépen mintázott női láb.

Eppen a szépnek ez a bálványozása tanítja meg a nőket jó ízlésre. Meg kell tanulniok, hogy csak az igazán szépnek van joga ebben az esetben kérkednie. Nem elég térdig érő szoknyát felvenni. Meg kell érezni, nem — tudni kell, hogy nekem ezt nem lehet megtenni, mert a lábam nem olyan, hogy láttán valaki esztétikai gyönyörűséget érezzen. Ebben az esetben nem szaladgálnának tisztas kora matrónák párterli hosszú ruhákban. És nem rakkának közszemlére olyan lábukat, amelyek megfelelő öltözéssel mutatóság ugyan, de — nem szépek, így pedig sem mutatóság, se szépek és csak maró csipkelődésre, esufolódásra ingerlik a léhább embereket.

Ahogy ülök a jó melegen és lustán figyelem a sétálókat, eszembe jut, hogy ezt csak úgy lehetne megoldani, ha behoznák a lábjegyet. És istenem miért ne lehetne, mikor annyi mindenféle jegy van. Egyéb sines, csak jegy! A nők jegyet kapnának, melynek értelmében volna csak joguk rövid szoknyát hordani. Így aztán a csunya lábú nők... jé, most jut eszembe, hogy azért minden nőnek van valamilyen kedvessége, amellyel a lábjegybizottságot megvesztegetné. Így aztán ez is éppen annyit érne, mint a többi jegyrendszer. **Jász**

Szabályzat

a lőpor és egyéb robbanószerek, fegyverek és munició forgalmáról.

A hadügyminiszterium által kiadott szabályzat szerint a lőpor, dinamit, robbanószerek, fegyverek és munició gyártása, eladása és behozatala az állam kizárólagos jogát képezi.

A lőporon kívüli robbanószerek gyártását a hadügyminiszterium meghatározott feltételek mellett átengedheti magánvállalkozóknak.

Lőport és egyéb robbanó- és robbantószereket csak azok árusíthatnak, kik arra a kerületi vagy ennek megfelelő rendőri hatóságoktól engedélyt kaptak. Ezen szerek csak eredeti csomagolásban és a hivatalos árjegyzékben megállapított áron árusíthatók.

Robbanó- és robbantószerek vásárlásához is a kerületi vagy ennek megfelelő rendőri hatóság engedélye kell a jogosított elárúsítók kötelesek pontos könyvet vezetni s abba a vevő nevét és lakhelyét, a vásárolt robbanó- vagy robbantószer mennyiségét és nemét, a vásárlási engedély kiállítását, számát és keltét bejegyezni.

Katonai lőfegyverek és lőszer eladása tilos. Más fegyverekkel és hozzávaló municióval való kereskedést az erre illetékes rendőri hatóságok szabályozzák, melyeknek hatáskörébe tartozik a fegyverviselési engedélyek kiadása is, míg katonai fegyverek viselését polgári személyeknek csak a hadügyminiszterium — egyetértve a belügyminiszteriummal — engedheti meg.

Lőport egyáltalában nem szabad importálni, míg vadász- és nem katonai fegyverek, üres töltényhüvelyek, gyutaesok, nem katonai fegyverekhez való mindennemű munició, dinamit és mindenféle robbanószerek, továbbá mindenféle tüzijátékszerek (rakéták) csak azon hadtestparancsnokság engedélyével hozhatók be, melynek területén fekszik az elvámolásra illetékes vámhivatal. A vonatkozó kérvényhez csatolandó a kerületi vagy ennek megfelelő rendőri hatóság engedélye, a behozni szándékolt dinamitnak és robbanó anyagnak a szállító gyár által kiállított vegyelemzését és a számlát vagy annak másolatát, melyből kitűnik a behozott áru neme, mennyisége, csomagolási módja, sulya, darabszáma és a származási hely.

A vámkezeléshez a hadtestparancsnokság megbíztítja is meghívandó, ki a kérvény és annak mellékletei alapján ellenőrzi a küldemény azonosságát és gondoskodik az egyedárusági illeték helyes felszámításáról és beszedéséről.

Sulyos büntetés éri azt, ki az ezen szabályzatban említett cikkeket engedély nélkül gyártja, behozza vagy árusítja, ki azokat nem az eredeti csomagolásban vagy a megállapítottnál magasabb áron adja el.

A központi hatalmakat nem veszik fel a népszövetségbe

Zürich, okt. 21.

A milánói népszövetségi konferencia záró ülésén elvetették az olasz képviselőknek indítványát, amellyel a volt központi hatalmaknak a népszövetségbe való haladéktalan felvételét akarták kimondatni.

A magyar nemzetgyűlésből.

Ruppert interpellációja a Landaugyilkosság ügyében.

Budapest, okt. 21.

A magyar nemzetgyűlés szerdai ülésén Ruppert Dezső képviselő előterjesztette interpellációját Landau Adolf borkereskedő halála ügyében.

Nem igaz — mondotta — a bécsi magyar sajtó azon beállítása, hogy a honvédelmi miniszternek és a Prónay különítménynek része volna Landau tragédiájában. Ellenkezőleg, ugy a

honvédelmi miniszter, mint a Prónay-különítmény mindent megtekintett, hogy Landau tragédiája elkerültesse.

Ezután ismertette magát az ügyet. Doba Nándor rovtomultu fodrászsegéd vezetésével egy legnagyobb részét civilekből álló társaság, köztük egy Razin nevű ügyvéd, Sipos Kamilló, Dökker István és mások megakarták zsarolni Landaut harmadfélmillió korona erejéig. Hogy az akció nem a zsidók elleni gyűlöletből fakadt, az is bizonyítja, hogy a zsaroló bandában zsidó is volt. Nem tudja hogy halt meg Landau, de szörnyű megkínóztatása után valószínűnek tartja, hogy megölték.

A miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy egy sötét bűntettel állunk szemben, a vizsgálat rögtön megindult, mihelyt be lesz fejezve, érdemi válasz ad a nemzetgyűlésnek.

A nemzetgyűlés tudomásul vette a miniszterelnök előzetes válaszát.

A városi fürdő megnyitása.

A polgármester akciója. — Részvénytársasági vállalkozás legyen-e a fürdő?

A hűvösre fordult idő miatt egyre aktuálisabbá válik a városi fürdő ügye. Eddig csak megvoltunk vala hogy, amíg meleg volt és szabadban lehetett fürdeni, de most a legretentesebb helyzet előtt állunk. Egy harmincezer lakossal bíró város egész hosszú télen át áll minden ilyesféle köztisztasági intézmény nélkül. Ez egy olyan borzasztó helyzet, hogy minden embernek segítenie kellene közérdekből, hogy valamilyen formában meg lehessen nyitni a fürdőt.

A fürdő megnyitásának lehetőségét tárgyalták meg ma Berberszki polgármester indítványára a becskerek bankok megbízottai. A polgármester bejelentette, hogy eddig a fürdő ügyében semmitsem végezhetett, mert a közgyűlés határozatait megfellebbezték. Most azonban úgy értesült a miniszteriumban, hogy a közgyűlés határozatait a miniszterium jóváhagyta. Így most már semmi sem áll annak útjában, hogy valamilyen formában a fürdőt átalakítsák és megnyissák.

Mérnöki vélemény alapján a fürdő jókarba helyezése modernizálása (természetesen csakis a meglévő anyag felhasználásával) körülbelül 3—400 ezer koronába kerülne. A polgármester úgy látja a legjobb-

nak, ha a bankok a közönség bevonásával részvénytársasági alapon oldanak meg a fürdő kérdését. A város a fürdőt átengedné ingyen, csak a város által fizetett 120 ezer korona fürdővételár kamatait fizetné a részvénytársaság. Ezzel szemben a fürdő 15 év múltán díjtalanul megy át ismét a város kezébe. Ez arra az esetre vonatkozik, ha a megalakítandó társaság a fürdőt csak renoválná vagy átalakítaná és úgy nyitná meg.

Abban az esetben, ha ez a részvénytársaság esetleg új fürdőt építené, úgy szó lehetne arról, hogy a város 25—30 éves koncessziót adna nekik, mely idő alatt más vállalkozó Becskereken nem nyithatna fürdőt.

A Becskereki Bankok Szövetsége legközelebb összeül és részletesen meg fogja tárgyalni azokat a módokat, amelyek lehetővé tennék a fürdő üzembe helyezését. Minthogy nemcsak Becskerek, de az egész környék erre a fürdőre van utalva, mint üzlet sem utolsó. Minden esetre, ha sikerülne a fürdő ügyét részvénytársasági alapon megoldani, úgy annak idején mindent el kell követni, hogy az alapításban a város közönségének minél szélesebb rétege vegyen részt.

SPORT

Magyar főiskolai bajnokságok. 100 m. Bajnok: Perényi (Beac) 11.4 mp.

Magasugrás: Bajnok Csegedy (Kecske-méti jogak.) 1.70 m.

Sulydobás: Bajnok: Bedő (Beac) 12.71 m.

400 m.: Bajnok: Benedek (Beac) 53.2 mp.

Távolugrás: Bajnok: Kovách 6.44 m.

Diszkoszvetés: Benedek: Csejthey (Beac) 43.93 m.

110 m. gát.: Bajnok: Püspöky (Mac) 18.5 mp.

800 m.: Bajnok: Benedek (Beac) 2 : 8.4 mp.

Rudugrás: Bajnok: Méré 3.20 méter.

1500 m.: Bajnok: Benedek (Beac) 4 : 24.7 mp.

Gerelyvetés: Bajnok: Csejthey (Beac) 48.48 m.

5000 m.: Bajnok: Medved (Beac) 16 : 41.4 mp.

200 m.: Bajnok: Szerlemhegyi (Mac) 23.9 mp.

Közgazdaság

Kereskedelmi szerződés Csehszlovákiával. Prágában most írták alá az új egyezményt, amely Csehszlovákia kötött áruk kicserélésére királyságunkkal. A szerződés szerint Csehszlovákia kap 600 vagon búzát, 300 vagon zsirt és 300 vagon must, mi viszont kapunk ezért 1500 vagon cukrot, 1500 vagon szenet és kokszot, 200 vagon vasat és 300 vagon papírost.

Varróleány

ki ezideig elsőrangú 1883
műhelyben dolgozott,
házhöz ajánlikozik.
Esetleg a környékre
is elmegy.

Cím: Ruvarcseva (Vajta) u. 564.

Temmer Testvérek és Iszfanieski büzlete.

Óriási választék mindenféle talpbőrökben és felsőbőrökben papucsosok, cipészek, szijgyártók és boeskorosok részére. Legolesőbb bevásárlási forrás.

1891

Üzlet a Kovács drogéria mellett.

Karácsonyi

cukorkaárukat gyártunk!

Kérjük a vevőinket szíveskedjenek megrendeléseiket előjegyzés végett már most feladni.

1884

Ambrozia cukorkagyár R.-T. Vel. Becskerek

Ujra fiatal, szép, údearcu lesz a

Margitta- crémtől

Kapható kizárólag 172

Nikolic-gyógyszertárban
Veliki Bečkerek, Žitni (Buz) úrg.

Modern vámmalom

5 járatu 50 HP. nyersolajmotorral, a Bánát legforgalmasabb helyén, kimerülés miatt bérbeadó esetleg eladó.

Cím: Jung Testvérek, Zombolya.

1875

Vasszakma.

1887

Nagyobb külföldi cég keres Jugoszláviában létesítendő fiókja számára kipróbált

szakembert.

Ajánlatokat eddigi működés megjelölésével e lap kiadóhivatalába kérünk.

Nakofalv-ske Opštinske Štedionice kao lične firme Završni Računi

OD 1919. GODINE.

TIZENEGYEDIK ÉVFOLYAM

11. GOD. TEČHO

Nákófalvai községi takarékpénztár mint egyéni cég 1919 évi zárszámadása

BILANCIJA — MÉRLEGESZÁMLA

IMANJE — VAGYON	Svota - Összeg		TERET — TEHER		Svota - Összeg	
	K	f	K	f	K	f
Gotovina — Pénzkészlet	132087	61	Glavnina radnje — Üzleti tőke	—	20000	—
Papirne vrijednosti: — Értékpapírok:			Rezervni fond — Tartalékalap	—	14498	08
50000 kr. 4% obveznice krunsko rente — 4% - os	35000		Zaseban rezervni fond — Külön tartalékalap	—	10000	—
koronajaradékkötvény — à 70 kr.			Fond kurs-ne diferencije — Árfolyam különbözeti alap	—	1500	—
325000 kr. 6% obveznice magjarskog ratnog zajma	292500		Dobrotvorni fond — Jótékonyági alap	—	3314	50
— 6% - os magyar hadikölcsönkötvény — à 90 kr.			Ulozi štedionični — Takaréki etétek	—	565569	12
125000 kr. 5 1/2% obveznice magjarskog ratnog zajma	112500		Prolazna kamata — Átmeneti kamatok	—	1435	77
5 1/2% os magyar hadikölcsönkötvény — à 90 kr.			Porezni kamate na ostatnu glavninu — Hátralékos tőkekamatadó	—	5864	06
50000 kr. 5 1/2% obveznice magjarske državne blagajne	45000		Račun poreza ratnog dobitka — Hadinyereségoszámla	—	23578	31
— 5 1/2% - os magyar állami pénztárjegy — à 90 kr.			Račun kupona ratnih zajmova — Hadikölcsönök szelvényoszámla	—	646	75
50000 kr. 5 1/2% obveznice magjarskog amortisatonog ratnog zajma	45000		Dobit 1919 godine — 1919. évi nyereség	—	15820	14
— 5 1/2% - os magyar törlesztéses hadikölcsönkötvény — à 90 kr.						
25000 kr. 5% obveznice magjarske državne blagajne sa iztečajem 1923. godine — 5% - os 1923. lejratu magyar állami pénztárjegy — à 90 kr.	22500					
25000 kr. 5% obveznice magjarske državne blagajne sa iztečajem 1925. godine — 5% - os 1925. lejratu magyar állami pénztárjegy — à 90 kr.	22500					
10000 kr. 4% obveznice srpske državne blagajne — 4% - os szerb állami pénztárjegy — à 98 kr.	9800					
5920 kr. bon o štambiljanju novca — pénzbőlvezetési bon	5920					
Nedignuta kamata do 31. decembra 1919. god. — Függő kamata 1919. évi december hó 31-ig	31625	622345				
Uplata u Centralu Novčanih Zavoda bilježnih udjela — Befizetés a Pénintézetnél jegyzett üzletrészre	1600					
Žiro račun kod Austro-Ugarske Banke — Girozámla az Osztrák-Magyar Banknál	514	49				
U Novčanim Zavodima uloženo — Pénztételeknél elhelyezve	4786586	30				
Mjenica u portfelu — Váltótárca	99856					
Hipotekarni zajmovi — Jelzálogkölcsönök	90967	69				
Zajam zidanja nakofalvske škole — Nákófalvai iskolaépítési kölcsön	45394	94				
Inventar — Irodai berendezés	1					
	5779352	73			5779352	73

RAČUN DOBITKA I GUBITKA — NYERESÉG- ÉS VESZTESÉG SZÁMLA

GUBITAK — VESZTESÉG	Svota - Összeg		PRIHODI — JÖVEDELEM		Svota - Összeg	
	K	f	K	f	K	f
Uložna kamata — Betéti kamatok	127103	16	Kamata papirnih vrijednosti — Értékpapirkamatok	—	27593	78
Porezna uložna kamata — Tőkekamatadó	12781	59	Kamata menica — Váltókamatok	—	11820	75
Porez ratnog dobitka — Hadinyereségadó	416	14	Kamata hipotekarnih zajmova — Jelzálogkölcsönkamatok	—	5648	65
Troškovi radnje — Üzleti költségek	2594	72	Kamata zajma gradnje škole — Iskolaépítési kölcsönkamatok	—	2767	62
Činovnička plata — Tisztviselők fizetése	3560		Kamata zajma opštinskog opšteg snabdjevanja — Községi köz-életmezési kölcsönkamatok	—	1037	12
Gubitak kurs-a na papirne vrijednosti — Értékpapír árfolyamveszteség	15500		Kamata glavnina uloženi u novčanim zavodima — Pénztételeknél elhelyezve	—	132652	83
Čist dobit 1919. god. zboru na raspoloženje — 1919. évi tiszta nyereség a közgyűlés rendelkezésére	15820	14				
	18520	75			181520	75

Nakofalva, 31. decembra 1919. god. — Nákófalván, 1919. évi december hó 31. napján.

UPRAVA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Heinrich János s. k. knez-predsednik uprave biró, igazgatósági elnök	Holzinger Lajos s. k. beleznik-knjigovodja jegyző, könyvelő	Heidenfelder Péter s. k. blagajnik — pénztárnok	Laub János s. k. potknez — albiró	Wagner Ferenc s. k. kmet — esküdt
Fuchs Henrik s. k. kmet — esküdt	Blaszmann Péter s. k. odborni član — képviselőtestületi tag	Oberhardt János s. k. odborni član — képviselőtestületi tag	Laub Henrik s. k. odborni član — képviselőtestületi tag	Schreiner Antal s. k. odborni član — képviselőtestületi tag
Ludwig Mihály s. k. odborni član — képviselőtestületi tag	Schinko Henrik s. k. odborni član — képviselőtestületi tag			

Ovaj zaključni račun i račun gubitka i dobitka sa knjigama ove radnje je svađen, blagajna propisno pregledana, ista u redu nadjena, a knjige tačno i prema zakonskim propisima ispravno vodjene, ovaj zaključni račun sa računima dobitka i gubitka za tačno pronadjen.

Nakofalva, 31. decembra 1919. god.

Ezen zárszámadás, veszteség- és nyereség-számla az üzleti könyvekkel összehasonlítván, a pénztár megfelelően megvizsgáltván, az utóbbi rendben levőnek, a könyvek pedig helyesen a törvény szerint vezetve és úgy jelen zárméreg, mint nyereség- és veszteség-számlával megegyezőnek találtak.

Nákófalván, 1919. évi december hó 31. napján.

NADZORNI ODBOR: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Kemper János (114) s. k. član nadzornog odbora felügyelő-bizottsági tag	Heidenfelder Péter s. k. član nadzornog odbora felügyelő-bizottsági tag	Kahlesz Mihály s. k. predsednik nadz. odbora felügyelő-bizottsági elnök	Schorsch Miklós s. k. član nadzornog odbora felügyelő-bizottsági tag	Wagner János s. k. član nadzornog odbora felügyelő-bizottsági tag
---	---	---	--	---

Broj 28/920. kdj.

Ova je bilancija odboru opštinske sednice, održano 29. septembra 1920. god. pročítana, i kao ispravna u svojoj cjelini primljena s time, da se od čistog dobita sastojec-g od 15820 kruna 14 fil u smislu 38. § postojećih pravila 10% u ime čistog dobita t. j. 1582 kr. 02 f u korist rezervnog fonda, za objačanje separatnog rezervnog fonda 4000 kr., za objačanje gubitnog fonda kursa papirnih vrijednosti 7500 kr., za pripomoć dobrotvornog fonda 365 kr. 10 f., a u korist uprave, nadzornog odbora i činovničkog 15%-nog pripadka 2375 kr. 02 f. ima upotrebiti.

Absolutorium upraviteljstvu i nadzornom odboru se izdaje.

Nakofalva, 29. septembra 1920.

Heizinger Lajos s. k.
beleznik — jegyző

(P. H.)

Heinrich János s. k.
knez — biró

OVJEROVANO: — HITELESITVE:

Blaszmann János József s. k. Heidenfelder János (128) s. k.
opštinski zastupnici — községi képviselők

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Veliki Beeskerek.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.